

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ОББ АД ЗА ПЛАТЕЖЕН ПОРТАЛ ЗА КЛИЕНТИ - ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА

### ПРЕДМЕТ

1. Настоящите Общи условия уреждат отношенията между ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД и Потребителя по повод платежни услуги и свързани с тях неплатежни услуги, предоставяни чрез платежния портал UPAY на интернет сайта [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg), както следва:

- 1.1. Плащане на битови сметки;
- 1.2. Плащане на местни данъци и такси;
- 1.3. Погасяване на кредитни задължения към ОББ;
- 1.4. Превеждане на суми по дарителски сметки;
- 1.5. Преглед на извлечения в pdf формат за карти и сметки;
- 1.6. Дефиниране на шаблон за плащане към компания за битови сметки и автоматична проверка на текущи задължения;
- 1.7. Справка за извършени плащания;
- 1.8. Отказ от хартиено извлечение за кредитни карти и Отворен Кредит;
- 1.9. (заличен, в сила от 15.03.2021 г.).

2. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Плащания към юридическите лица – получатели, които са изчерпателно изброени в списъка на контрагентите на банката могат да бъдат извършвани чрез UPAY от потребители, които са притежатели на дебитни и кредитни карти **Visa, Visa Electron и V PAY, Mastercard, Debit Mastercard и Maestro**, издадени от ОББ или други картоиздатели в страната и чужбина, с изключение на плащанията по т. 6, които могат да бъдат извършвани само с дебитни карти, издадени от ОББ или други картоиздатели в страната.

3. За извършване на плащания чрез UPAY не е необходима допълнителна регистрация. Същата следва да бъде извършена, в случай че потребителят желае да ползва неплатежните услуги на сайта, изброени в т. 1.5 – 1.8 от Общите условия.

### ПЛАТЕЖНИ ПРОЦЕСИ И СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОРА МЕЖДУ ПОТРЕБИТЕЛЯ И ОББ

4. Платежен процес за плащане на битови сметки:

- 4.1. Клиентът избира дружеството – получател и въвежда съответния абонаментен номер.
- 4.2. Електронната система за разплащане извлича данните, индивидуализиращи задължението на клиента от съответната база данни на получателя и ги визуализира на екрана.
- 4.3. С една транзакция могат да се платят няколко битови сметки.
- 4.4. На потребителя предварително се дава информация за дължимата от него такса към Банката за прехвърляне на сумите, която се прибавя към дължимата сума на плащането.

4.5. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Клиентът въвежда своите картови данни, след което се извършва плащане по електронен път, базирано на технологията на виртуален POS терминал. Ако картата е регистрирана за Visa Secure или Mastercard Identity Check, на екран се появява и страница от Банката-Издател за въвеждане на автентикационната парола (код).

4.6. Трансакциите, за които е получена авторизация от банката-издател на картата се отразяват като платени в системите на съответните компании.

4.7. Визуализира се екран с разписка на плащането, която потребителят има възможност да разпечата чрез принтер или да запази в желана от него директория от паметта на своя персонален компютър във формат „Pdf“.

5. Платежен процес на плащане на местни данъци и такси:

5.1. (изм. на 24.03.2022 г., в сила от 24.03.2022 г.) Клиентът избира община и въвежда данните в поле ЕИН (ЕГН, БУЛСТАТ, ЛНЧ) и Номер на Партида.

5.2 (изм. на 24.03.2022 г., в сила от 24.03.2022 г.) В случай, че критериите по т. 5.1 са коректно въведени, на екрана се визуализира информация относно данъчните задължения за всички видове местни данъци и такси към избраната община на данъчно задълженото лице. Плащането на местни данъци и такси е възможно само по вид на данъчното задължение и по реда на възникването му (Данък върху недвижимите имоти за всички имоти, Такси за битови отпадъци за всички имот и т.н.), като с една транзакция могат да се платят произволен брой задължения за местни данъци и такси на едно лице по различни партидни номера.

5.3. На потребителя предварително се дава информация за дължимата от него такса към Банката за прехвърляне на сумите, която се прибавя към дължимата сума на плащането.

5.4. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Клиентът въвежда своите картови данни, след което се извършва плащане по електронен път, базирано на технологията на виртуален POS терминал. Ако картата е регистрирана за Visa Secure или Mastercard Identity Check, на екран се появява и страница от Банката-Издател за въвеждане на автентикационната парола (код).

5.5. Трансакциите, за които е получена авторизация от банката-издател на картата се отразяват в реално време в системата на съответната община.

5.6. Визуализира се екран с разписка на плащането, която потребителят има възможност да разпечата чрез принтер или да запази в желана от него директория от паметта на своя персонален компютър във формат „Pdf“.

6. Платежен процес за погасяване на задължения по кредити, предоставени от ОББ:

6.1. Потребителят има възможност да погасява своите вноски по кредитни продукти, които са му предоставени от „Обединена Българска Банка“ АД, а именно: издължаване на ползван лимит по кредитна карта, дължими вноски по отворен, потребителски и/или ипотечен кредит.

6.2. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Клиентът избира вида на задължението, което ще погаси и въвежда сума за погасяване.

6.3. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Идентификацията на титуляря на кредитния продукт се извършва чрез въвеждане на ЕГН или клиентски номер на ОББ.

6.4. Системата извършва валидация за наличие на съответния тип кредитен продукт за така идентифицирания клиент в базата данни и при наличие на съвпадение се преминава към следващата стъпка по плащане.

6.5. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Клиентът въвежда своите картови данни, след което се извършва плащане по електронен път, базирано на технологията

на виртуален POS терминал. Ако картата е регистрирана за Visa Secure или Mastercard Identity Check, на екран се появява и страница от Банката-Издател за въвеждане на автентикационната парола (код).

6.6. При плащане на сума, надвишаваща размера на изискуемото задължение, ОББ няма да счита това за предсрочно погасяване на кредита. За да се извърши предсрочно погасяване на главницата е необходимо да бъде предоставено изрично искане, съобразно договора за кредит.

6.7. Ако сумата не покрива размера на избраното задължение, то ОББ приема това плащане като частично плащане.

6.8. Трансакциите, за които е получена авторизация от банката-издател на картата се отразяват като платени кредитни задължения в системата на ОББ. Трансакциите извършени до 16:30ч. се отразяват в рамките на текущия работен ден, а извършените след 16:30ч. се отразяват на следващия работен ден.

6.9. Визуализира се екран с разписка на плащането, която потребителят има възможност да разпечата чрез принтер или да запази в желана от него директория от паметта на своя персонален компютър във формат „Pdf“.

6.10. (заличен, в сила от 24.03.2022 г.)

7. Превеждане на суми по набирателни сметки за дарителски кампании:

7.1. Клиентът избира съответната дарителска кампания и въвежда сумата, която желае да даде.

7.2. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Клиентът въвежда своите картови данни, след което се извършва плащане по електронен път, базирано на технологията на виртуален POS терминал. Ако картата е регистрирана за Visa Secure или Mastercard Identity Check, на екран се появява и страница от Банката-Издател за въвеждане на автентикационната парола (код).

7.3. Трансакциите, за които е получена авторизация от банката-издател на картата се приемат от системата и се изпълняват от ОББ като сметката на получателя се заверява в срок до края на следващия работен ден.

7.4. Визуализира се екран с разписка на плащането, която потребителят има възможност да разпечата чрез принтер или да запази в желана от него директория от паметта на своя персонален компютър във формат „Pdf“.

8. Сключване на договора между потребителя и ОББ:

8.1. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Картодържателят приема общите условия на UPAY, както и потвърждава че е запознат с информацията на ОББ за обработване на лични данни чрез отбелязване на отметката „Декларирам, че съм запознат и приемам Общите условия на UPAY“; „Декларирам, че съм запознат с Информация на ОББ АД за обработване на лични данни“.

8.2. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) След като е дал своето съгласие, потребителят избира бутона, с който се дава съгласие за окончателно извършване на трансакцията, с което си действие сключва договор за поръчка с ОББ, по силата на който Банката се задължава да заплати посочената сума на получателя след авторизация от банката – картоиздател.

8.3. Преди извършване на всички действия, описани в т. 8.1 и 8.2, потребителят не е страна по договор с „Обединена Българска Банка“ АД.

9. Трансакция, за която е получена авторизация от банката издател не може да бъде отказана или коригирана впоследствие от потребителя.
10. При липса на активни действия на портала от страна на потребителя, той ще бъде пренасочен към началната страница след изтичане на период от 30 минути.

### ДЪЛЖИМИ ТАКСИ

- 11.1. За извършваните чрез платежния портал UPAY плащания, потребителите дължат такси, съобразно тарифата за такси и комисиони за физически лица и тарифа за таксите и комисионните за бизнес клиенти на ОББ АД, съответно.
- 11.2. С една картова трансакция могат да се платят произволен брой сметки към различни компании. Такса се дължи за всяка платена сметка.
- 11.3. (изм. на 24.03.2022 г., в сила от 24.03.2022 г.) При плащане на местни данъци и такси през платежния портал UPAY с една трансакция могат да се платят произволен брой задължения за местни данъци и такси на едно лице по различни партидни номера към избраната община, като таксата се прилага за плащането на всички задължения по всеки отделен партиден номер, извършено със съответната трансакция.

### РЕГИСТРАЦИЯ В [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg)

12. Клиентът извършва регистрация в сайта [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg), като попълва във формата за регистрация следните полета: име, фамилия, дата на раждане, e-mail адрес (който е и потребителското име за платежния портал), мобилен оператор, мобилен номер, парола и код за потвърждаване, генериран от системата.
13. След въвеждането на данните, системата изпраща съобщение на посочения от Клиента електронен адрес с линк за потвърждение на извършената регистрация. С отварянето на линка се извършва верификация на регистрирания от Клиента e-mail адрес. Въвеждането от Клиента на избраната парола завършва процеса по регистрация.
14. Клиентът се задължава да не съобщава на никого данните по регистрацията си и да използва услугите на сайта само лично.
15. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) При отбелязване на отметка „Декларирам, че съм запознат и приемам Общите условия на UPAY“; „Декларирам, че съм запознат с Информация на ОББ АД за обработване на лични данни“ и натискане на бутон „Потвърди“ потребителят дава своето съгласие да се обвърже с правилата, установени в настоящите общи условия.
16. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) След извършването на регистрация, при ползване на услугите в сайта е необходимо Клиентът да направи допълнителна идентификация, чрез въвеждане на ЕГН или клиентски номер и посочване на мобилния си оператор. Допълнителната идентификация дава достъп до услугите, цитирани в т.1.5-1.8 от настоящите Общи условия, като един клиент на ОББ може да се идентифицира като такъв на платежния портал UPAY само с един e-mail адрес. Услугата по т.1.8 от настоящите общи условия е достъпна единствено за клиенти, които използват платежни карти, издадени от ОББ.

17. Нерегистрираните потребители ще получават разписка за извършеното плащане еднократно. Ако същите желаят да получат информация и разписки за предишни плащания, извършени от тях, то те следва да се регистрират.

18. Регистрираните потребители могат да променят e-mail адреса, с който са се регистрирали в платежния портал. Системата изпраща съобщение на посочения от Клиента нов електронен адрес с линк за потвърждение на промяната. С отварянето на линка се извършва верификация на регистрирания от Клиента нов e-mail адрес. Въвеждането от Клиента на избраната парола завършва процеса по регистрация на промяната. С промяната на електронния адрес автоматично се променя и потребителското име на клиента за платежния портал, като се запазват създадените шаблони към компании за битови услуги и справките за плащанията на клиента преди промяната.

19. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) Всеки регистриран потребител може да получава на посочения от него електронен адрес информация за активността му в платежния портал за период, извършени плащания за период, за наличие на чакащи плащания по дефинирани шаблони към компании за битови услуги, за всяко успешно плащане, за нови услуги и промяна в условията на съществуващите услуги. Чрез платежния портал UPAY клиентът може сам да управлява информацията, която желае да получава. Информацията за наличие на чакащи плащания по дефинирани шаблони към компании за битови услуги, както и за всяко успешно плащане се изпраща без да е необходима допълнителна заявка от Клиента, като по всяко време същият може да избере или откаже получаването на уведомления, през меню Управление на e-mail в платежния портал. Във всяко съобщение се съдържа и линк за отказ от получаване на съответния вид уведомление.

### **ИЗВЛЕЧЕНИЯ**

20. Чрез интерфейса на сайта [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg) всеки регистриран потребител, идентифициран като клиент на ОББ, получава достъп в „Pdf“ формат до справка за негови кредитни и ОК карти, издадени от ОББ или сметки в банката. Справката включва информация за движения и наличност по сметката, както и информация за операциите, извършени с картата.

21. Всеки клиент на ОББ, регистриран и идентифициран като такъв в платежния портал UPAY, може да получава месечни електронни извлечения на посочения при регистрацията и верифициран от Банката електронен адрес, относно негови кредитни и ОК карти, издадени от ОББ или сметки в Банката. Електронни месечни извлечения за кредитна карта или ОК карта се изпращат, без да е необходима допълнителна заявка от Клиента и независимо дали получава хартиено извлечение. Други електронни извлечения се изпращат след като Клиентът заяви услугата за получаване на извлечение на електронен адрес, чрез платежния портал UPAY ([www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg)).

### **ОТКАЗ ОТ ИЗВЛЕЧЕНИЕ НА ХАРТИЕН НОСИТЕЛ**

22. Клиенти на ОББ с кредитни карти и Отворен Кредит могат да заявят безплатно отказ от получаване на хартиено извлечение през [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg), като изберат меню „Отказ от хартиено извлечение“ през секция Електронни извлечения.

### **УСЛУГИ ЗА ПРОВЕРКА АВТЕНТИЧНОСТТА НА КАРТОДЪРЖАТЕЛЯ**

(заличен, в сила от 15.03.2021 г.)



## ПРЕКРАТЯВАНЕ ПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГИТЕ

23. Клиентът може по всяко време да прекрати ползването на някоя от услугите на сайта, за която се е регистрирал, чрез деактивиране на своята регистрация без да дължи такси, комисиони или други компенсаторни плащания.

24. Деактивирането на регистрацията в платежния портал UPAY преустановява изпращането на извлечения на електронен адрес.

## ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

25. При възникване на проблеми с услугите, предоставяни чрез сайта, както и за допълнителна информация, Клиентът може да позвъни на телефон 0700 117 17.

## ИЗМЕНЕНИЕ НА ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ

26. Всички промени на клаузите за платежни услуги по тези Общи условия и тарифата към сайта, които са по-неблагоприятни за Клиента, влизат в сила след двумесечно предварително уведомление, извършено чрез качването им в потребителския интерфейс на уебсайта. В случай, че Клиентът не приема промените, следва да деактивира регистрацията си в сайта до влизането им в сила.

27. Промени, които са по-благоприятни за Клиента, влизат в сила незабавно.

## ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

28. Банката обработва личните данни на клиентите на основание и в съответствие със Закона за защита на личните данни (ЗЗЛД) и Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27.04.2016г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните). С достъпване на платежния канал и приемане на настоящите Общи условия, Клиентът декларира, че се е запознал с документа *Информация на ОББ АД за обработване на лични данни*, наличен на интернет сайта на Банката [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg) и в банковите салони, и чрез посочения документ е получил информация:

28.1. за ОББ АД като администратор на лични данни и как да се свърже с длъжностното лице по защита на личните данни на Банката;

28.2. какви са правата му във връзка с обработването и защитата на личните му данни и как да ги упражни, в т.ч. информация относно правото му да получи информация за вида на данните, отнасящи се до него, обработвани от Банката и за техния източник, в случай, че не са събрани от клиента; правото му да поиска от Банката да заличи, коригира или ограничи обработването на негови лични данни, обработването на които е неточно или незаконосъобразно; правото на преносимост на личните му данни; правото му да възрази срещу обработване на личните му данни, когато то се извършва на основание законен интерес на Банката; правото му да оттегли предоставеното от него съгласие за обработване на личните му данни за определени цели, както и за правото му на жалба пред Комисията за защита личните данни в качеството ѝ на надзорен орган по смисъла на Общия регламент за защита на данните;

28.3. за необходимостта от обработване на личните му данни и евентуалните последици, в случай че не предостави тези данни;

28.4. за основанията за обработване на личните му данни, вкл. информация, че Банката няма да обработва личните му данни за изготвяне на клиентски профил и за предлагане на персонализирани продукти и услуги по директен начин без неговото изрично съгласие;

28.5. за целите, за които Банката обработва неговите лични данни, получени при условията на конкретния Договор, включително заедно с други негови лични данни, които Банката законосъобразно е получила от трети лица, в т.ч. други администратори на лични данни, както и за правото на Банката да обработва личните му данни и след прекратяване на предоставянето на платежни услуги, когато това е необходимо за изпълнение на нормативно установено задължение на Банката или защита на нейни законни интереси и в други допустими от закона случаи.

28.6. за получателите, на които личните му данни могат да бъдат предоставяни от Банката в позволените от закона случаи – други администратори на лични данни или обработващи лични данни, действащи от името на Банката, в т.ч., но не само: държавни и общински органи и институции, застрахователни и здравноосигурителни дружества, кредитни регистри и бюра, лица, специализирани в анализ и оценка на риска, събиране на вземания или в предотвратяване и установяване на неправомерни деяния, включително престъпления; за евентуално предоставяне от страна на Банката на личните му данни в трети държави при спазване на нормативните изисквания, включително извършване на презграничен пренос по електронен път на необходимите за осъществяване на международни трансакции данни, като данните се предоставят на оператори на платежни системи и други лица, специализирани в обработване на трансакции с платежни инструменти;

28.7. за сроковете за съхранение на личните му данни от Банката.

29. Клиентът декларира, че е информирал третите лица, че личните им данни ще бъдат предоставени на ОББ АД и същите са съгласни Банката да обработва данните им за да ми бъде предоставени платежни услуги и свързани с тях неплатежни услуги, предоставяни чрез платежния портал UPAY на интернет сайта [www.ubbpay.bg](http://www.ubbpay.bg).

29.1. Клиентът декларира, че с приемане на Общите условия на ОББ АД за платежен портал за клиенти – физически лица поема задължение да запознае с документа *Информация на ОББ АД за обработване на лични данни* третите лица, чиито лични данни съм посочил с оглед изпълнение от страна на Банката на задълженията ѝ по чл. 14 от Общия регламент /ЕС/ 2016/679 на ЕП и на Съвета от 27.04.2016г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни.

### **ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

30. Ако възникнат претенции за неразрешени от страна на титуляра на картата трансакции, последният може да се обърне към своя картоиздател, а отношенията им се уреждат съгласно разпоредбите на сключения между тях рамков договор и общи условия за предоставянето на платежни услуги.

31. За неуредените в тези Общи условия и конкретните договори за платежни услуги отношенията между Клиента и ОББ се прилага действащото законодателство на Република България.

32. Двете страни се съгласяват, че всички спорове между тях, възникнали във връзка с настоящите Общи условия ще се решават по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие - от компетентния съд по реда на действащото българско законодателство.

## ОСНОВНИ ПОНЯТИЯ

1. **Авторизация** е проверка на наличността по сметката към картата, както и статуса на самата карта и последващо разрешаване или отхвърляне на нареждането за прехвърляне на средства.
2. (изм. на 15.03.2021 г., в сила от 15.03.2021 г.) **Банката или ОББ** е „Обединена Българска Банка“ АД, регистрирана в Търговския регистър към Агенция по вписванията, ЕИК 000694959, с надзорен орган Българска народна банка с адрес: гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ 1 и контролен орган Комисия за защита на потребителите с адрес: гр. София, пл. „Славейков“ 4А, ет. 3, регистрирана като Администратор на лични данни с номер 0006399 на КЗЛД, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. „Витоша“ 89Б, електронен адрес: [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg), телефон 0700 117 17, регистрирана по реда на ЗДДС.
3. **Виртуален POS терминал** е електронна система, чрез която се извършва плащане на стоки, услуги и други задължения през интернет сайт.
4. **Картови данни** са номер на картата, дата на валидност, код за сигурност (или код за проверка на картата) и име на картодържател, изписани върху съответния картков платежен инструмент.
5. **Картоиздател** е лицензиран доставчик на платежни услуги, който предоставя картови платежни инструменти, чрез които при условия и ред, уредени в рамков договор клиентите се разпореждат с наличните по тяхната сметка суми.
6. **Основание** за извършване на плащането през сайта UPAY може да бъде единствено ликвидно и изискуемо вземане на получателя към посоченото от клиента задължено лице.
7. **Получател** на плащане чрез сайта UPAY може да бъде само юридическо лице, което е включено в списъка на контрагентите на ОББ АД, който може да намерите тук (с линк към списъка). Получателят е индивидуализиран с неговото наименование и адрес.
8. **Потребител (наричан още Клиент, Титуляр или Ползвател на платежни услуги)** е физическо лице, което използва системата на UPAY, за да заплаща парични задължения към получателите.

Настоящите Общи условия са в сила от 03 февруари 2014 г.

Настоящите Общи условия са изменени на 03.11.2014 г., като измененията влизат в сила от датата на одобрението им.

Настоящите Общи условия са изменени на 23.03.2015 г., като измененията влизат в сила от 25.05.2015 г.

Настоящите Общи условия са изменени на 17.09.2018 г., като измененията влизат в сила от 17.09.2018 г.

Настоящите Общи условия са изменени на 15.03.2021 г., като измененията влизат в сила от 15.03.2021 г.





Настоящите Общи условия са изменени на 24.03.2022 г., като измененията влизат в сила от 24.03.2022 г.